

KNKê salnameya 2013-2014ê amade kir

Komisyona Ziman û Perwerdeyê ya KNKê, salnameya KNKê ji bo du salan, 2013-2014 amade kir û da çap kirin. Komisyona Ziman û Perwerdeyê ya KNKê, digel Şêwira Zimanê Kurdî li ser navê mehên mîladî yê kurmancî xebatek dabû dest pê kirin. Navên mehên mîladî yê kurmancî bi lihevhatineke maqûl di salnameyê da hatine bi kar înan.

Li binê salnameyê hem binasê [sebebê] amadekirina salnameyê ya bi vî rengî, hem jî rojên giring yê civata Kurdistanê yê neteweyî, civakî û dînî hatine bi cih kirin.

Bi taybetî binasê amadekirina salnameyê wisa hatîye îzah kirin:

[[... Komisyona Ziman û Perwerdeyê ya KNKê ji ber têkilavîya navên mehên mîladî yê Kurmancî, di platforma Şêwira Zimanê Kurdî da li ser yêkkirina navên mehên mîladî yê Kurmancî riberizek dabû destpêkirin. Mixabin mutabeqet pêknehat û berbelavî didome. Lewma, Komisyona Ziman û Perwerdeyê ya KNKê, digel Şêwira Zimanê Kurdî, piştî şêwireke berfireh ya bi dem û dezgehên zimanî, zimanzan û zimannasan gihîşte vê encamê; heta ku li ser navên mehên mîladî yê Kurmancî hevbrîyeke kamil çêdibe navên mehên mîladî yê Kurmancî dê bi rengê qedîm ku xelk bi kar tîne, bêne bi kar înan ku di kovara Hawarê û yê berê hatine weşandin da jî wisa bûn. Herweha di nav xelk û sîstemê perwerdeya navçeya kurmancîaxêv ya Kurdistanê Federal [Bahdîna] da jî navên mehên mîladî yê zaravayê Kurmancî bi vî rengî bi kar tên. [Tinê ji bo meha 10ê Çirîya yêkê, bo meha 11ê Çirîya duyê û bo meha 12ê Kanûna yêkê / Kanûna biçûk, bo meha 1ê jî Kanûna duyê / Kanûna mezin tete gotin.].

Tete hevî kirin ku dem û dezgehên Kurdistanê û Kurd û Kurdistanî navên mehên mîladî yê Kurmancî bi rengê vê salnameyê bi kar bînin...]]

Li jêr wekî nimûne didin:

Bi hêviya
azadî û
rizgarîya
Kurdistanê



Hertîşt bo
yêkitîya
Kurd û
Kurdistanê

سالنامه - Salname 2013

Kurmancî Sorani Zazaki İngilizî	Kanûna Paşîn Rêbendan - رێبه‌ندان Çele January	Nîsan Gulan - گولان Nîsane April	Tîrmeh Gelawêj - گه‌ل‌اوێژ Temûze July	Çirîya Pêşîn Gelarêzan - گه‌ل‌رێزان Çitaşme October
Duşemb	7 14 21 28	1 8 15 22 29	1 8 15 22 29	7 14 21 28
Sêşemb	1 8 15 22 29	2 9 16 23 30	2 9 16 23 30	1 8 15 22 29
Çarşemb	2 9 16 23 30	3 10 17 24	3 10 17 24 31	2 9 16 23 30
Pêncşemb	3 10 17 24 31	4 11 18 25	4 11 18 25	3 10 17 24 31
Eynî (fê)	4 11 18 25	5 12 19 26	5 12 19 26	4 11 18 25
Şembî	5 12 19 26	6 13 20 27	6 13 20 27	5 12 19 26
Yêkşemb	6 13 20 27	7 14 21 28	7 14 21 28	6 13 20 27
Kurmancî Sorani Zazaki İngilizî	Sibat Reşeme - رێشه‌مه Gujige February	Gulan Cozerdan - جوژه‌ردان Gulane May	Tebax Xerமான - خه‌رمانان Tebaxe August	Çirîya Paşîn Sermawez - سه‌رم‌اوێز Payize November
Duşemb	4 11 18 25	6 13 20 27	5 12 19 26	4 11 18 25
Sêşemb	5 12 19 26	7 14 21 28	6 13 20 27	5 12 19 26
Çarşemb	6 13 20 27	1 8 15 22 29	7 14 21 28	6 13 20 27
Pêncşemb	7 14 21 28	2 9 16 23 30	1 8 15 22 29	7 14 21 28
Eynî (fê)	1 8 15 22	3 10 17 24 31	2 9 16 23 30	1 8 15 22 29
Şembî	2 9 16 23	4 11 18 25	3 10 17 24 31	2 9 16 23 30
Yêkşemb	3 10 17 24	5 12 19 26	4 11 18 25	3 10 17 24
Kurmancî Sorani Zazaki İngilizî	Adar Xakelêwe - خا‌که‌لێوه Mard March	Hezîran Pûşper - پووشپه‌ر Hezirane June	Îlon Rezber - ره‌زبه‌ر Eylûle September	Kanûna Pêşîn Befranbar - به‌فرانبار Çelewo qij December
Duşemb	4 11 18 25	3 10 17 24	2 9 16 23 30	2 9 16 23 30
Sêşemb	5 12 19 26	4 11 18 25	3 10 17 24	3 10 17 24 31
Çarşemb	6 13 20 27	5 12 19 26	4 11 18 25	4 11 18 25
Pêncşemb	7 14 21 28	6 13 20 27	5 12 19 26	5 12 19 26
Eynî (fê)	1 8 15 22 29	7 14 21 28	6 13 20 27	6 13 20 27
Şembî	2 9 16 23 30	1 8 15 22 29	7 14 21 28	7 14 21 28
Yêkşemb	3 10 17 24 31	2 9 16 23 30	1 8 15 22 29	1 8 15 22 29

Rojên girîng:

01. kanûna paşîn: serê salê
22. kanûna paşîn: damezrina Komara Mahabadê, 1946
21. sibat: roja makzîmanan ya cihanê
08. adar: roja jinan ya cihanê
12. adar: komkujîya Qamişlo, 2004
14. adar: parim, cejna Çirîyan
16-17. adar: Jenosîd, Helepeç 1988
21. adar: Newroz, Cejna neteweyî ya Kurdistanê
26. adar: roja biyoma Zerdestî
31. adar: paskalya: cejna dîni ya Fileyan
14. nîsan: Enfal, 1988
17. nîsan: Çarşemba sor, sersala Êzîdîyan
01. gulan: cejna karkerên cihanê

Rojên girîng:

14-15-16. gulan: Cejna Zimanê Kurdî
19. gulan: hîbjartîna parlamentê yê ewilî li başûra Kurdistanê, 1992
24. gulan: damezrina KNKê, 1999
11. tîrmeh: peymanî ya yekîtîya Kurdên Rojavayê-Hewlêr, 2012
08. tebax: Cejna Remezanê ya musulmanan
15. tebax: despîka şoreşa çekdarî ya bi pêşengîya PKKê li bakura Kurdistanê, 1984
01. îlon: Roja aştîyê li cihanê
11. îlon: despîka şoreşa çekdarî ya bi pêşengîya FDKê li başûra Kurdistanê, 1961
15. çirîya pêşîn: Cejna Gorîyê ya musulmanan
16. çirîya paşîn: Roja Aştîyê ya Elewîyan
25. kanûna pêşîn: Noel [Christmas]

Notse girîng:

Komîsyona Ziman û Perwerdeyê ya KNKê ji ber têkilavîya navên mehên miladî yê Kurmancî, di platforma Şewîra Zimanê Kurdî da li ser yekkirina navên mehên miladî yê Kurmancî rîberîzek dabû destpêkirin. Mixabîn mutabeqet pêknehat û berbelavî didome. Lewma, Komîsyona Ziman û Perwerdeyê ya KNKê, digel Şewîra Zimanê Kurdî, pişî şewîreke berfireh ya bi dem û degegehên zimani, zimanzan û zimanmasan gihîştê vê encamê; heka ku li ser navên mehên miladî yê Kurmancî hevbrîyeke kamil çêdibe navên mehên miladî yê Kurmancî dê bi rengê qedim ku xelk bi kar tîne, bêne bi kar înan ku di kovara Hawarê û yê berê hatine weşandin da ji vîsa bûn. Herweha di nav xelk û sîstemê perwerdeya navçeya karmancîyê ya Kurdistanê Federal [Bahlûna] da ji navên mehên miladî yê zaravayê Kurmancî bi vî rengî bi kar tîn. [Tîne ji bo meha 10ê Çirîya yêkê, bo meha 11ê Çirîya duyê û bo meha 12ê Kanûna yêkê / Kanûna biçûk, bo meha 1ê ji Kanûna duyê / Kanûna mezin tîne gotin.]

Tête hêvî kirin ku dem û degegehên Kurdistanê û Kurd û Kurdistanî navên mehên miladî yê Kurmancî bi rengê vê salnameyê bi kar binin. Navên mehên; weki kurmancî, soranî, zazakî û inglîzî li binê hev hatine rêz kirin.

Spasê: Salname bi hevkarîya Han Grafik / Verlag-Berlin û sponsoran hatîye çap kirin. Em spasî wan dikin. KZP-KNK

Amadekar: Komîsyona Ziman û Perwerdeyê ya KNKê [KZP-KNK]
Design & Layout: RH

KNK
KONGREYA NETEWÊYIYA KURDISTANÊ

Kurdistan National Congress / Congrès National du Kurdistan
Adres: Rue Jean Stas 41, 1060 Bruxelles - Belgien / TIF: 00 32 2 647 30 84 / Fax: 00 32 2 647 68 49
Homepage: www.kongrakurdistan.net / e-mail: kongrakurdistan@gmail.com

Bi hêviya
azadî û
rizgarîya
Kurdistanê



Hertişt bo
yêkitîya
Kurd û
Kurdistanê

Salname - سالنامه 2014

Kurmancî Sorani Zazaki Ingilîzi	Kanûna Paşîn Rêbendan - رێبهندان Çele January	Nisan Gulan - گولان Nisane April	Tîrmeh Gelawêj - گهلاوێژ Temûze July	Çirîya Pêşîn Gelarežan - گهلازێزان Citaşme October
Duşemb	6 13 20 27	7 14 21 28	7 14 21 28	6 13 20 27
Sêşemb	7 14 21 28	1 8 15 22 29	1 8 15 22 29	7 14 21 28
Çarşemb	1 8 15 22 29	2 9 16 23 30	2 9 16 23 30	1 8 15 22 29
Pêncşemb	2 9 16 23 30	3 10 17 24 31	3 10 17 24 31	2 9 16 23 30
Eynî (lîst)	3 10 17 24 31	4 11 18 25	4 11 18 25	3 10 17 24 31
Şembî	4 11 18 25	5 12 19 26	5 12 19 26	4 11 18 25
Yêkşemb	5 12 19 26	6 13 20 27	6 13 20 27	5 12 19 26
Kurmancî Sorani Zazaki Ingilîzi	Sibat Reşeme - رەشه‌مه Gujîge February	Gulan Cozerdan - چۆره‌زدان Gulane May	Tebax Xermanın - خه‌رمانه‌ن Tebaxe August	Çirîya Paşîn Sermawez - سه‌رمه‌وه‌ز Payîze November
Duşemb	3 10 17 24	5 12 19 26	4 11 18 25	3 10 17 24
Sêşemb	4 11 18 25	6 13 20 27	5 12 19 26	4 11 18 25
Çarşemb	5 12 19 26	7 14 21 28	6 13 20 27	5 12 19 26
Pêncşemb	6 13 20 27	1 8 15 22 29	7 14 21 28	6 13 20 27
Eynî (lîst)	7 14 21 28	2 9 16 23 30	1 8 15 22 29	7 14 21 28
Şembî	1 8 15 22	3 10 17 24 31	2 9 16 23 30	1 8 15 22 29
Yêkşemb	2 9 16 23	4 11 18 25	3 10 17 24 31	2 9 16 23 30
Kurmancî Sorani Zazaki Ingilîzi	Adar Xakelêwe - خا‌که‌له‌وه Mard March	Hezîran Pûşper - پووشپه‌ر Hezîrane June	Îlon Rezber - ره‌زه‌به‌ر Eylûle September	Kanûna Pêşîn Befranbar - به‌فرانه‌به‌ر Çelewo qij December
Duşemb	3 10 17 24 31	2 9 16 23 30	1 8 15 22 29	1 8 15 22 29
Sêşemb	4 11 18 25	3 10 17 24	2 9 16 23 30	2 9 16 23 30
Çarşemb	5 12 19 26	4 11 18 25	3 10 17 24	3 10 17 24 31
Pêncşemb	6 13 20 27	5 12 19 26	4 11 18 25	4 11 18 25
Eynî (lîst)	7 14 21 28	6 13 20 27	5 12 19 26	5 12 19 26
Şembî	1 8 15 22 29	7 14 21 28	6 13 20 27	6 13 20 27
Yêkşemb	2 9 16 23 30	1 8 15 22 29	7 14 21 28	7 14 21 28

Rojên girîng:
01. kanûna paşîn: serê salê
22. kanûna paşîn: damezrina Komara Mahabadê, 1946
21. sibat: roja makzimanan ya cihanê
08. adar: roja jinan ya cihanê
12. adar: komkujîya Qamişlo, 2004
14. adar: purim, cejna Çildîyan
16-17. adar: Jenosîd, Heleşçe 1988
21. adar: Newroz, Cejna neteweyî ya Kurdistanê
26. adar: roja bûyina Zerdeştî
14. nisan: Enfal, 1988
16. nisan: Çarşema sor, sersala Ezîdîyan
20. aprîl: paskalya: cejna dinî ya Fîleyan
01. gulan: cejna karkerên cihanê

Rojên girîng:
14-15-16. gulan: Cejna Zimanê Kurdî
19. gulan: hilbijartinê parlamentê yê ewil li başûra Kurdistanê, 1992
24. gulan: damezrina KNKê, 1999
11. fîrmeh: peymana yêkîtiya Kurdên Rojavayê-Hewlêr, 2012
28. fîrmeh: Cejna Remezanê ya musulmanan
15. tebax: destpêka şoreşa çekdarî ya bi pêşengîya PKKê li bakura Kurdistanê, 1984
01. îlon: Roja asîyê li cihanê
11. îlon: destpêka şoreşa çekdarî ya bi pêşengîya PDKê li başûra Kurdistanê, 1961
03. çirîya paşîn: Roja Aşûreyê ya Elewîyan
25. kanûna pêşîn: Noel (Christmas)

Noteye girîng:
Komîsyona Ziman û Perwerdeyê ya KNKê ji ber têkilaviya navên mehên miladî yê Kurmancî, di platforma Şewîra Zimanê Kurdî da li ser yêkîtiya navên mehên miladî yê Kurmancî riberzek dabû destpêkirin. Mixabin mutabeqet pêknehat û berbelavî didome. Lewma, Komîsyona Ziman û Perwerdeyê ya KNKê, digel Şewîra Zimanê Kurdî, piştî şewîreke berfireh ya bi dem û dezgehên zimanî, zimanzan û zimannasan gihiştê wê encamê; heta ku li ser navên mehên miladî yê Kurmancî hevbrîyeke kamil çêdibe navên mehên miladî yê Kurmancî dê bi rengê qedim ku xelk bi kar tîne, bêne bi kar înan ku di kovara Hawarê û yê ber hatine weşandin da ji wisa bûn. Herweha di nav xelk û sistemê perwerdeyê ya navçeya kurmancîxavê ya Kurdistanê Federal [Baldîna] da ji navên mehên miladî yê zaravayê kurmancî bi vi rengî bi kar tîn. [Tîne ji bo meha 10ê Çirîya yêkê, bo meha 11ê Çirîya duyê û bo meha 12ê Kanûna yêkê / Kanûna biçûk, bo meha 1ê ji Kanûna duyê / Kanûna mezin tîte gotin].

Tête hêvi kirin ku dem û dezgehên Kurdistanê û Kurd û Kurdistanî navên mehên miladî yê Kurmancî bi rengê wê salnameyê bi kar bînin. Navên mehên; wekî kurmançî, soranî, zazakî û ingilîzî li binê hev hatine rêz kirin.

Spasê: Salname bi hevkarîya Han Grafik / Verlag-Berlin û sponsoran hatîye çap kirin. Em spasî wan dikin. KZP-KNK
Amadekar: Komîsyona Ziman û Perwerdeyê ya KNKê [KZP-KNK]
Design & Layout: RH

KNK
KONGREYA NETEWÊYIYA KURDISTANÊ

Kurdistan National Congress / Congrès National du Kurdistan
Adres: Rue Jean Stas 41 1060 Bruxelles - Belgium / Tîf: 00 32 2 647 30 84 / Fax: 00 32 2 647 68 49
Homepage: www.kongrakurdistan.net / e-mail: kongrakurdistan@gmail.com